

# Hos

## Chapter 7

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

כי  
เพราะ

וְהָיָה  
สะมาเรีย

וְהָיָה  
และ-ความชั่วร้าย-ของ

אֶפְרַיִם  
เอฟราอิม

וְהָיָה  
ความชั่ว-ของ

הַגִּלְגָּל  
ก็-ถูกเปิดเผย

לְיִשְׂרָאֵל  
อิสราเอล

כִּי-יָרָא  
เมื่อ-เขารักเขา

1

וְהָיָה  
ข้างนอก

וְהָיָה  
กลุ่ม

וְהָיָה  
โจรสลัด

וְהָיָה  
เข้ามา

וְהָיָה  
และ-โจร

וְהָיָה  
ความเท็จ

וְהָיָה  
พวกเขากระทำ

H8111

H0669

H5771

H1540

H3478

H7495

H2351

H1416

H6584

H0935

H1590

H8267

H6466

เมื่อเราตั้งใจจะรักเขาอิสราเอลให้หาย แล้วความชั่วช้าของเอฟราอิมก็ถูกพบ และความชั่วของสะมาเรีย เพราะว่าพวกเขากระทำความเท็จ และขโมยก็เข้ามา และพวกกองโจรก็ปล้นอยู่ข้างนอก

וְהָיָה  
การกระทำ-ของเขา-ล้อมรอบ

בָּתְנֵי  
บัดนี้

וְהָיָה  
เราจดจำ

וְהָיָה  
ความชั่วร้าย-ของเขา

כָּל-  
ทุก

לְיִשְׂרָאֵל  
ใน-ใจ-ของเขา-ว่า

וְהָיָה  
พวกเขาคิด

וְהָיָה  
และ-ไม่

2

וְהָיָה  
อยู่

וְהָיָה  
พระพิภพ-ของเรา

וְהָיָה  
ต่อ

וְהָיָה  
การกระทำ-ของเขา

H5437

H6258

H2142

H3605

H3824

H0559

H1077

H1961

H6440

H5048

H4611

และพวกเขาไม่พิจารณาในใจของตนว่า เราจดจำความชั่วทั้งหมดของพวกเขาได้ บัดนี้การกระทำทั้งหลายของพวกเขาได้ล้อมพวกเขาไว้แล้ว การเหล่านั้นอยู่ต่อหน้าเรา

וְהָיָה  
เหล่าเจ้านาย

וְהָיָה  
และ-ด้วย-คำโกหก-ของเขา

וְהָיָה  
กษัตริย์

וְהָיָה  
ทำให้-ยินดี

וְהָיָה  
ด้วย-ความชั่วร้าย-ของเขา

3

พวกเขากระทำให้กษัตริย์ดีพระทัยด้วยความชั่วของพวกเขา และบรรดาประมุขด้วยการนุสาวิตทั้งหลายของพวกเขา

כָּכֹה  
แป้ง

וְהָיָה  
ตั้งแต่-นวด

וְהָיָה  
การช่วย

וְהָיָה  
ที่หยุด

וְהָיָה  
จาก-คนทำขม

וְהָיָה  
ที่ลุกโซน

וְהָיָה  
เตาอบ

וְהָיָה  
เหมือน

וְהָיָה  
เป็น-ชู้สาว

וְהָיָה  
พวกเขาทั้งหมด

4

וְהָיָה  
มัน-ขึ้นฟู

וְהָיָה  
จนกระทั่ง

H1217

H3888

H5782

H0644

H8574

H3644

H5003

H3605

H5704

พวกเขาเป็นคนเล่นชู้ทุกคน เหมือนเตาอบซึ่งถูกทำให้ร้อนโดยช่างทำขม ซึ่งหยุดการฟูขึ้นหลังจากช่างทำขมได้นวดแป้งแล้ว จนแป้งนั้นขึ้นฟู

וְהָיָה  
ออกต้อนรับ

וְהָיָה  
มือ-ของเขา

וְהָיָה  
เขายืน

וְהָיָה  
เหล่าอู่น

וְהָיָה  
ป่วย-เพราะ

וְהָיָה  
เหล่าเจ้านาย

וְהָיָה  
เหล่าเจ้านาย-เริ่ม

וְהָיָה  
กษัตริย์-ของเรา

וְהָיָה  
วัน

5

וְהָיָה  
พวกเขาเหยียหยัน

H0854

H3027

H4900

H3196

H2534

H8269

H4428

H3117

H3945

ในวันฉลองกษัตริย์ของเรา พวกประมุขได้ทำให้พระองค์ป่วยด้วยขวดเหล่าอู่นทั้งหลาย พระองค์ได้เหยียดพระหัตถ์ของพระองค์ออกพร้อมกับพวกคนเยาะเย้ย

6  
 כִּי- קָרָבָה כְּמַדְבָּר לֵב- בְּאָרְצָה כָּל- הַלְלוּהָ  
 เพราะ ใกล้เคียง-เตาอบ ใจ-ของเขา ใจ-ของเขา ทั่ว หมด  
 H7126 H8574 H0693 H3605 H3915

יְשׁוּ- אֲנֹכֶם בְּרֵגְלֵי- בָּרָא- לְהַבְהִיחַ  
 คนทำขนม-นอน ใจ-เวลาเช้า ฝัน ฝัน ฝัน  
 H3463 H0644 H1242 H1931 H0784 H3852

ด้วยว่าพวกเขาได้เตรียมใจของพวกเขาเหมือนเตาอบ ในขณะที่พวกเขาข่มตักทำร้าย ช่างทำขนมของพวกเขาก็หลับอยู่ตลอดคืน  
 พอถึงรุ่งเช้ามันก็พุ่งออกมาอย่างกับเปลวเพลิง

7  
 כָּל- מְלֹכֵי- מַלְאָכָה וְכָל- אֲנָשִׁים וְכָל- אֲנָשִׁים  
 พวกเขากิ่งหมด ฝัน ฝัน ฝัน ฝัน ฝัน ฝัน ฝัน ฝัน  
 H3605 H8199 H0853 H0398 H8574 H2552 H3605 H5307 H4428

אֵין- קָרָבָה בְּתוֹךְ- אֵלֵינוּ  
 ไม่มี ใกล้เคียง-พวกเขา ใจ-ตามกลาง-พวกเขา ใจ-เรา  
 H0369 H7121 H0413

พวกเขาทุกคนก็ร้อนอย่างกับเตาอบ และได้เผาผลาญผู้พิพากษาทั้งหลายของพวกเขา กษัตริย์ทั้งสิ้นของพวกเขาก็ล้มลง  
 ไม่มีใครในท่ามกลางพวกเขาที่ร้องถึงเรา

8  
 אֵין- אֵין- בְּתוֹךְ- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין-  
 เพรายิม ใจ-ตามกลาง-ประชาชาติ ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา  
 H0669 H1931 H1961 H5692 H1097 H2015

เพรายิม เขาเอาตัวเข้าปะปนอยู่ในท่ามกลางประชาชน เพรายิมเป็นขนมบึ่งที่มีได้พลิกกลับ

9  
 אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין-  
 คนแปลกหน้า-กสิณกิน ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา  
 H0398 H1931 H3808 H3045 H1571 H7872 H2236

אֵין- אֵין- אֵין- אֵין-  
 ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา  
 H0398 H1931 H3808 H3045

พวกเขาคนแปลกหน้าก็กสิณกินแรงของเขา และเขาก็ไม่รู้ตัว ไข่แล้ว ผมหงอกก็ประปรายอยู่บนตัวเขาแล้ว แต่เขาก็ไม่รู้ตัว

10  
 אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין-  
 ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา  
 H0430 H3808 H1245 H1347 H3478 H6440 H3808 H7725 H0413 H3068

אֵין- אֵין- אֵין- אֵין-  
 ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา  
 H0430 H3808 H1245 H1347

และความเย่อหยิ่งของอิสราเอลเป็นพยานต่อหน้าเขาแล้ว และพวกเขาก็ไม่กลับไปหาพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกเขา  
 หรือแสวงหาพระองค์เพราะเหตุเรื่องนี้ทั้งหมด

11  
 אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין- אֵין-  
 ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา  
 H0369 H3123 H0669 H1961 H0804 H7121 H4714

אֵין- אֵין- אֵין-  
 ใจ-เรา ใจ-เรา ใจ-เรา  
 H1980

เพรายิมเป็นเหมือนนกเขาโง่เขลาปราศจากความเข้าใจด้วย พวกเขากร้องเรียกถึงอียิปต์ พวกเขาไปยังอัสซีเรีย

אָרײַם เราจะ-ถึงเขาลง <a href="#">H3381</a>	יִשְׁמַח ใน-ท้องฟ้า <a href="#">H8064</a>	כְּעָנָן เหมือน-นก <a href="#">H5775</a>	רָחֵם ตาข่าย-ของเรา <a href="#">H7568</a>	עָלֵינוּ เหนือ-พวกเรา <a href="#">H5712</a>	אֶפְרָיִם เราจะ-กาง <a href="#">H6566</a>	וְלָבוּ พวกเขาไป <a href="#">H3212</a>	כַּשְׁמַע เมื่อ <a href="#">H3256</a>	12
---	---	--	---	---	---	--	---	----

וְ	עָלֵינוּ    <a href="#">H5712</a>	כַּשְׁמַע ตาม-ที่ได้ยิน <a href="#">H3256</a>	וְ	אֶפְרָיִם เราจะ-ลงโทษ <a href="#">H3256</a>
----	---	---	----	---

เมื่อพวกเขาจะไป เราจะกางข่ายของเราออกบนพวกเขา เราจะถึงพวกเขาลงมาเหมือนฝูงนกแห่งฟ้าอากาศ เราจะลงโทษพวกเขา ตามที่ชุมนุมชนของพวกเขาได้ยินแล้ว

בִּי ต่อ-เรา <a href="#">H6586</a>	עַל พวกเขา-กบฏ <a href="#">H6586</a>	כִּי เพราะ	לְקַח แก่-พวกเขา <a href="#">H1992</a>	שֶׁ ความพิฆาต <a href="#">H7701</a>	מִמֶּנִּי จาก-เรา <a href="#">H5074</a>	נִדְרָה พวกเขา-หนีไป <a href="#">H5074</a>	כִּי เพราะ	לְקַח แก่-พวกเขา <a href="#">H1992</a>	וְיָבִי วิบัติ <a href="#">H0188</a>	13
--	--	---------------	--	---	---	--	---------------	--	--	----

: כְּבָרִים คำโกหก <a href="#">H3577</a>	עָלֵינוּ เกี่ยวกับ-เรา <a href="#">H3577</a>	רָבָה พูด <a href="#">H1696</a>	הַמָּוָה แต่-พวกเขา <a href="#">H1992</a>	אֶפְרָיִם ใต้-พวกเขา <a href="#">H6299</a>	וְאֶנְכִי และ-เรา <a href="#">H0595</a>
--	--	---------------------------------------	---	--	---

วิบัติแก่พวกเขา เพราะพวกเขาได้หนีไปจากเรา การทำลายล้างจงมีแก่พวกเขา เพราะพวกเขาได้ละเมิดต่อเรา ถึงแม้ว่าเราได้ไต่พวกเขาไว้แล้ว แต่พวกเขาก็ยังพูดคำมุสาทั้งหลายต่อสู้อเรา

עַל เพราะ	מְנוּחָתָם ที่นอน-ของเขา <a href="#">H4904</a>	עַל บน	יְיָ พวกเขา-คร่ำครวญ <a href="#">H3213</a>	כִּי เพราะ	בְּלִבָּם ด้วย-ใจ-ของเขา <a href="#">H3213</a>	אֵלַי ต่อ-เรา <a href="#">H0413</a>	וְזָעַקוּ ร้องทูล <a href="#">H2199</a>	וְלֹא- และ-ไม่ <a href="#">H3808</a>	14
--------------	--	-----------	--	---------------	--	---	---	--	----

: כִּי จาก-เรา <a href="#">H5493</a>	וְזָעַקוּ พวกเขา-หันหลัง <a href="#">H5493</a>	וְזָעַקוּ พวกเขา-ขัดข่วนตัว <a href="#">H5493</a>	שֶׁ และ-เหล้าอุ้งน-ใหม่ <a href="#">H8492</a>	וְזָעַקוּ ร้องทูล <a href="#">H2199</a>	14				
--	--	---	---	---	---	---	---	---	----

และพวกเขามีได้ร้องทูลถึงเราจากใจจริงของพวกเขา เมื่อพวกเขาคร่ำครวญอยู่บนที่นอนของพวกเขา พวกเขาชุมนุมกันเพื่อขอข้าวและน้ำอุ้งน และพวกเขาทูลต่อเรา

: עָרַב ร้าย <a href="#">H2803</a>	וְשָׁבַח พวกเขา-คิด <a href="#">H2803</a>	וְאֵלַי แต่-ต่อ-เรา <a href="#">H0413</a>	וְזָעַקוּ แขน-ของเขา <a href="#">H2220</a>	וְזָעַקוּ เสริมกำลัง <a href="#">H2388</a>	וְזָעַקוּ สั่งสอน <a href="#">H3256</a>	וְזָעַקוּ และ-เรา <a href="#">H0589</a>	15
--	---	---	--	--	---	---	----

ถึงแม้ว่าเราจะได้ฝึกและเพิ่มกำลังแขนให้พวกเขา แต่พวกเขาก็ยังคิดอุบายร้ายต่อเรา

וְ	מִמֶּנִּי ที่หลอกลวง <a href="#">H7198</a>	כְּעָנָן เหมือน-คันธนู <a href="#">H7198</a>	הָיָה พวกเขาเป็น <a href="#">H1961</a>	לְ	לְ	וְ	16
----	--	--	--	----	----	----	----

וְ	לְ	עַל	שֶׁ	בְּ	יָ	16
----	----	-----	-----	-----	----	----

: מַצֵּי อียิปต์ <a href="#">H4714</a>	בְּ ใน-แผ่นดิน <a href="#">H0776</a>	לְ เป็น-ที่เยาะเย้ย-ของเขา <a href="#">H3933</a>
--	--	--

พวกเขากลับไป แต่ไม่กลับไปหาพระองค์ผู้สูงสุด พวกเขาเป็นเหมือนคันธนูที่หลอกลวง บรรดาประตูของพวกเขาจะล้มลงโดยดาบ เพราะเหตุความคึกคะนองแห่งสิ้นของพวกเขา นี่จะเป็นการเยาะเย้ยของพวกเขาในแผ่นดินอียิปต์